St. Stephen Protomartyr
Ukrainian Catholic Church

SEPTEMBER 13, 2026

SUNDAY BEFORE THE EXALTATION OF THE CROSS

Commemoration of the Dedication of the Holy Church of the Resurrection of Christ our God;
The Forefeast of the Exaltation of the Precious and Life-Giving Cross;
The Holy Hieromartyr Cornelius

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 7: By Your cross You destroyed death;* You opened Paradise to the thief;* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,* and charged the apostles to proclaim* that You are risen, O Christ our God,* offering great mercy to the world.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 7: No longer shall the dominion of death be able to hold humanity,* for Christ went down shattering and destroying it s powers.* Hades is bound.* The prophets exult with one voice.* The Saviour has come for those with faith, saying:* "Come forth, O faithful, to the resurrection!"

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, Tone 7: O all-praised treasury of our resurrection, we hope in you,* bring us up from the pit and depth of sin,* for you have saved those subject to sin* by giving birth to our Salvation,* O Virgin before childbirth, and Virgin in childbirth,* and still a Virgin after childbirth.

Prokeimenon, Tone 6

Save Your people, O Lord, * and bless Your inheritance.

verse: Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence. *(Psalm 27:9,1)*

Epistle

Galatians 6:11-18

Brothers and Sisters, see what large letters I make when I am writing in my own hand! It is those who want to make a good showing in the flesh that try to compel you to be circumcised—only that they may not be persecuted for the cross of Christ. Even the circumcised do not themselves obey the law, but they want you to be circumcised so that they may boast about your flesh. May I never boast of anything except the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision nor uncircumcision is anything; but a new creation is everything! As for those who will follow this rule—peace be upon them, and mercy, and upon the Israel of God.

From now on, let no one make trouble for me; for I carry the marks of Jesus branded on my body.

May the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

Alleluia, Tone 1

verse: I have exalted one chosen from among My people; with My holy oil I have anointed him.

St Stephen Protomartyr

Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am –3:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html

Facebook:
https://www.facebook.com protomartyr.ca

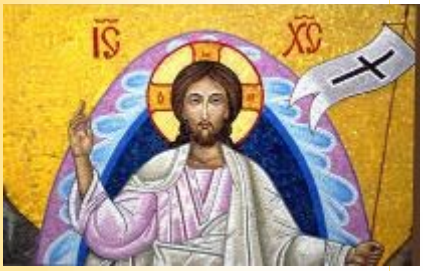
Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Divine Liturgies:
8:30 am—Bilingual
*** 10:00—Rosary ****
10:30 am – English

Saturday Services:
3:00 pm—Confessions
4:00 pm — Great Vespers
5:00 pm - Divine Liturgy

Weekday Divine Liturgies:
9:00am - Tues / Wed / Thurs / Fri



Holy Mysteries

Confession:
Saturdays 3:00 pm
Sundays 10:00 am
OR by appointment
403-249-4818, ext. 1

Marriage, Baptism-Chrismation-Eucharist, Funerals :
Contact the office at
Office@Protomartyr.ca

Anointing of the Sick:
For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

Divine Liturgy Intentions :
Arrangements with the office

Clergy & Religious

Pastor :

Father Janko Herbut
FatherJanko@protomartyr.ca
Office:403-249-4818, ext. 1

Parish Office

Office Administrator:
Linda Buck 403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:
Mirna Farahat
coordinator@Protomartyr.ca

Hall Rental Inquiries

Contact the office : 403-249-4818

Upcoming events and Liturgy schedule can be found here:
www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html

Sunday liturgies Livestreaming link:
www.youtube.com/@ststephenprotomartyr6181

verse: My hand shall sustain him, and my arm shall make him strong. *(Psalm 88:20-21,22)*

Gospel

John 3:13-17

The Lord said, “No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.

“For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life.

“Indeed, God did not send the Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him.”

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia. *(Psalm 148:1)*

Неділя 16-та по Зісланні Святого Духа, перед Воздвиженням.

Тропарі і Кондаки

Тропар воскресний (г. 7): Розори́в Ти хресто́м Твоїм смерть,* отвори́в Ти розбі́йникові рай,* мироно́сицям плач перемині́в Ти,* і апо́столам пропові́дати повелі́в,* що воскре́с Ти, Хри́сте Бо́же,* даючи́ світові вели́ку ми́лість.

Кондак воскресний (г. 7): Уже́ бі́льше вла́да сме́ртна не змо́же люде́й держа́ти,* Христо́с бо зійшо́в, сокруша́ючи й розоря́ючи си́ли її.* Зв’я́зується ад,* проро́ки су́голосно ра́дуються,* предста́в Спас, мо́влячи тим, що в ві́рі:* Ви́йдіть, ві́рні, у воскресі́ння.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 4): Йоаким і Анна народженням Твоїм, Пречиста,* з неслави бездітности,* Адам же і Єва від тління смерти, визволилися.* Звільнений від вини за гріхи, Твій народ святкує, взиваючи:* Неплідна народжує Богородицю* і кормительку Життя нашого.

Прокімен (г. 6): Спаси́, Го́споди, наро́д Твій і благослови́ спадкоє́мство Твоє́ *(Пс, 27,9). Стих:* До Те́бе, Го́споди, взива́тиму, Бо́же мій, щоб не відверта́вся Ти мо́вчки від ме́не *(Пс. 27,1).*

Прокімен свята, пісня Богородиці (г. 3): Велича́є душа́ моя́ Го́спода і возра́дувався дух мій у Бо́зі, Спа́сі моїм. *(Лк. 1,46-47).*

Апостол: *Перед Воздвиж.: Гал. 215 зач.; 6, 11-18.*
Браття, гляньте, якими буквами пишу вам власною рукою. Ті, що хочуть похвалятися, що вони гарні тілом, силують вас обрізатися, щоб тільки уникнути переслідування за хрест Христа. Бо навіть обрізані, не зберігають закону, але хочуть, щоб ви обрізувалися, щоб їм хвалитися вашим тілом. Мене ж не доведи, Боже, чимсь хвалитися, як тільки хрестом Господа нашого Ісуса Христа, яким для мене світ розп’ятий і я – світові; бо ні обрізання, ні необрізання є чимсь, але нове сотворіння. На всіх тих, що ходитимуть за цим правилом, мир і милосердя на них і на Ізраїля Божого. А втім, віднині нехай ніхто мені не завдає клопоту, бо я ношу на моїм тілі рани Ісуса. Благодать Господа нашого Ісуса Христа нехай буде з вашим духом, брати. Амінь.

Алилуя Євангеліє: *Йо. 9 зач. 3, 13-17.*

Сказав Господь: Ніхто не зійшов на небо, крім того, хто зійшов з неба: Син чоловічий. І як Мойсей підняв змія в пустині, так Син чоловічий має бути піднесений, щоб кожен, хто вірує у нього жив життям вічним. Бог бо так полюбив світ, що дав Сина свого єдинородного, щоб кожен, хто вірує в нього, не загинув, але жив життям вічним. Бо Бог не послав у світ Сина, щоб світ засудити, але щоб ним спасти світ.

Причасний:
Хвали́те Го́спода з небе́с, хвали́те Його во ви́шніх *(Пс. 148,1).* * Чашу спасіння прийму і ім’я Господнє призову (Пс 115,13). Алилуя (х3).

Announcements and Upcoming Events

- **WELCOME VOLODYMYR BABIAK:** **We cordially welcome Volodymyr as he officially starts his pastoral internship year here at St. Stephen's Parish in preparation for his priestly ministry. We wish him a wonderful stay with us as we continue to joyfully pray, praise and glorify the Lord.**

- **FEAST OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS: SUNDAY, SEPTEMBER 13th 6:00 pm** – Please join us in celebration of this Feast Day for Festal Divine Liturgy WITH St. Basil's.

- **FEAST OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS: MONDAY, SEPTEMBER 14th 7:00 pm** – Please join us in celebration of this Feast Day for Festal Divine Liturgy

- **PRAY THE ROSARY:** **MONDAY EVENINGS 7:00 PM. (Cancelled this week due to Divine Liturgy)**

- **MOTHERS IN PRAYER: MONDAY EVENING 7:30 PM following the Rosary prayers. (Cancelled this week due to Divine Liturgy)**

- **МАТЕРІ В МОЛИТВІ: ПОНЕДІЛОК УВЕЧЕРІ @ 19:30 після молитви Розарію.**

- **UCWLC PRAYER PARTNERS:** If you would like to be a prayer partner with a sister member, please contact Jo-Anne Heuser at 403-978-9724 or jheuser@shaw.ca by September 13th.

- **LITURGICAL VOLUNTEERS**:
  Sunday, September 13 @ 8:30am
  Epistle - Myron Gelleta
  Host/Ushers/Candle/Cleaning - Larysa Gelleta and Leonora Sanchez
  Sunday, September 13 @ 10:30am
  Rosary - Donna Korchinski
  Epistle - Clayton Woitas
  Host/Ushers/Candle/Cleaning - Linda Woitas and Clayton Woitas
  Sunday, September 20 at 8:30am
  Epistle - Gerald Strashok
  Host/Ushers/Candle/Cleaning - Vitalii Dymyd and Mariana Lumianyk
  Sunday, September 20 at 10:30am
  Rosary - tbd
  Epistle - Tim Lazaruk
  Host/Ushers/Candle/Cleaning - Craig Pichach and David Wandzura

- **NAME TAG SUNDAY:** Our next Name Tag Sunday is **September 20th.** Extend a hand and share a smile. Get to know a family member as we come together to worship as brothers and sisters in Christ.

- **HISTORY OF CHRISTIANITY:** **Please join us!** This year we are excited to offer a new class series entitled **The History of Christianity: "The Church, the Whole Church, and nothing but.", led by Peter Russell.** Classes are at 10:00 AM ON THURSDAYS from SEPTEMBER 17th – DECEMBER 3rd (12 sessions). All are welcome! This course is also being offered at Westview (5050 – 50th Ave SW), starting Tuesday, September 15th at 2pm in the Learning Studio. All from St. Stephen's are welcome to attend if this is a better fit for your schedule.

- **ALPHA FALL SESSION:** We invite you to join our **Alpha Fall Session starting on WEDNESDAY, SEPTEMBER 23rd.** Alpha is a program that welcomes the participation of those who may be just beginning their journey in discovering the person of Jesus as well as those maybe looking to revive their relationship with Jesus. Alpha is the first step to exploring the big questions of life and discovering who Jesus is. It's an understanding of, and an encounter with, the person of Jesus that is the most important part of what we believe. Our sessions will be held at **6:00 PM EVERY WEDNESDAY** in one of the Church's classrooms (in the lower level of the Hall) and will run for roughly ten weeks. If you are interested in joining this group, please contact Dan Oryschak at daniel.oryschak@gmail.com. The first session is set to begin **September 23rd at 6:00pm**.

- **ADULT CATECHESIS:** **Classes resume on FRIDAY, SEPTEMBER 11TH AT 5:00PM in the Knights room.**

DIVINE LITURGY INTENTIONS

Saturday, September 12:
- 3:00pm – Confessions
- 4:00pm – Vespers
- 5:00pm – for the intentions and needs of all our parishioners

Sunday, September 13:
- 8:30am – for the memory of the repose of the soul of +John Hlynski
- 10:30am – for the memory of the repose of the soul of +Ed Tysowski
- 6:00pm – Exaltation of the Holy Cross with St Basil's

Monday, September 14:
- 7:00 pm – Exaltation of the Holy Cross
- 7:00pm – Pray the Rosary
- 7:30pm – Mothers in Prayer

Tuesday, September 15:
- 9:00am – for the intentions and needs of all our parishioners

Wednesday, September 16:
- 9:00am – for the intentions and needs of all our parishioners

Thursday, September 17:
- 9:00am – for the intentions and needs of all our parishioners

Friday, September 18:
- 9:00am – for the intentions and needs of all our parishioners

Saturday, September 19:
- 3:00pm – Confessions
- 4:00pm – Akathist
- 5:00pm – for the memory of the repose of the soul of +Lorelle Baptiste with Panahyda

Sunday, September 20:
- 8:30am – for the intentions and needs of all our parishioners
- 10:30am – for the memory of the repose of the soul of +Anna Murafa

- **UKRAINIAN LANGUAGE CLASSES:** Classes are for adults and youth (at least 12 years old) start **September 16, 2026,** at St. Stephen's Ukrainian Catholic Church. The classes are simultaneously online and in-person. More information and registration at website **https://tinyurl.com/Ukr2026F.**

- **WORKBEES:** We are inviting all Parishioners to help with the upcoming workbees, which benefit our fundraising and charitable projects at St. Stephens. If you or anyone you know can help it truly is greatly appreciated. All are welcome to come! Please note that the Work Bee's begin at 9:00 am in the church hall. Upcoming sessions are:
  - September 13th, 2026 – CANCELLED
  - September 14th, 2026-CANCELLED
  - November 3rd,2026-Perogy Prep – after 8.30 am liturgy
  - November 4th, 2026 -Perogy Pinching

  Please contact Flo to volunteer: Flo Volcko: flo@gowithflo.ca or cell # 403-542-9501.
  We thank you for your support and help. God's blessings to you all!

- **K OF C FALL SUPPER:** **St Nicholas K of C Council Fall Perogy Suppers – SATURDAY, OCTOBER 3, 2026 AT ST. STEPHEN'S PARISH HALL. Sittings at 4:30 and 7:00.** Tickets are $30 for adults, $10 youth between 6 and 12 years, under 5 free. Tickets are available after Liturgies from K of C members or via credit card by calling 403-249-4818 (Ext 0). This is our major fundraiser, and we thank you for your continued support!

- **FAMILY FUN NIGHT:** **Family Fun Night will resume on the 4th Saturday of the month - September 26th.** CONTACT Brian O'Neill at Youth@protomartyr.ca

- **WINTER JACKET GIVEAWAY 2026:** **Donations:** Parishioners are asked to consider donating to help ensure that no child goes without a winter coat this fall. If you wish to donate, envelopes are available in the atrium – for guidance, a case of 12 jackets is $381, and one jacket is $32.

- **PLUS 50** will begin the new church year with our first meeting on September 29, 2026 at 10:30 AM. **WE WILL BE HOSTING GUSTAVO AVILA**, a Community Safety Officer from the Calgary Fire Department, who will give us a 60 minute presentation called Steps to Safety: prevention, detection, evacuation and fall prevention. The focus of this talk will be on seniors since the numbers of seniors having serious falls resulting in major injuries are going up. Seniors are one of the most vulnerable populations in fire related incidents, along with new Canadians, kids, and people with disabilities.
  - 10;00 AM - Doors open, coffee or tea
  - 10:30.AM – Presentation begins All are welcome. Bring a friend who may be in need of this information.

- **CALGARY FRIENDS OF UKRAINIAN CATHOLIC UNIVERSITY, (UCU)** Lviv, invites you to the 18th annual fundraising Gala Dinner in support of UCU Health Programs, Thursday, October 22, at St. Stephens Ukrainian Culture Centre. Guest of honour is Most Rev. Michael Kwiatkowski, future Metropolitan Archbishop of Winnipeg. See poster for ticket details.

- **OPERATION ST NICHOLAS 2026:** Since 2018, Operation St. Nicholas has brought gifts to disadvantaged and at-risk children and their families in Ukraine who are under the care of the Sisters Servants of Mary Immaculate (SSMI). This support helps the Sisters provide modest gifts to children in their care on the Feast of St. Nicholas, celebrated on December 6. In the spirit of giving, we hope to make this special occasion possible again this year. A fundraising campaign will be held in both Ukrainian Catholic Calgary parishes, and in collaboration with the Knights of Columbus, we will arrange for the purchase of goods in Ukraine so that the SSMI can distribute gifts to children in need. The Sisters have budgeted approximately $48 per gift, and each parish has set a fundraising goal of $6,000. Any additional funds raised will be used to provide food hampers and medical supplies to the families most in need. The campaign will run for three Sundays, from September 13 to September 27. Check the narthex for further information and please use the pink envelopes marked Operation St Nicholas 2026 if you wish to support this charitable initiative. **Your generosity can help bring joy, hope, and a special St. Nicholas celebration to children and families in need. Thank you for your support!**

- Починаючи з 2018 року, наш щорічний захід до свята св. Миколая надає подарунки знедоленим дітям в Україні, які перебувають під опікою Сестер Служебниць Непорочної Діви Марії (ССНДМ). У дусі жертовності ми знову повторюємо добре діло в 2026 р. Замість того, щоб організувувати та відсилати подарунки з Калґарі, ми робимо закупівлю цих подарунків в Україні - таким чином підтримуємо не лише тих, хто отримує подарунки, а також тих хто їх продає. Цьогорічна програма організується обома калґарійськими парафіями Української греко-католицької церкви при співпраці та допомозі ордена Лицарів Колумба. В Україні ССНДМ підготують та роздадуть потребуючим дітям подарунки. Передбачуваний кошт одного подарунка 48$. Ціль заходу – збирання коштів при кожній парафії – 6000$. Будь-які додаткові зібрані кошти будуть спрямовані на продуктові набори та ліки для найбільш нужденних сімей. Акція збору коштів відбудеться протягом трьох неділь з Вересня 13 по Вересень 27. Наступної неділі будемо поширювати інформацію та конверти для пожертви на дану ціль. **Ваша щедрість допоможе подарувати радість, надію та особливе свято Святого Миколая дітям і сім'ям, які потребують нашої підтримки. Щиро дякуємо за вашу допомогу!**

- **SCAM EMAILS**: **Please be aware of scam emails or messages using Fr.Janko's name and information. Hackers are constantly targeting people asking for money or gift cards using other people's information. Father would NEVER send you an email or a text message asking for money.**